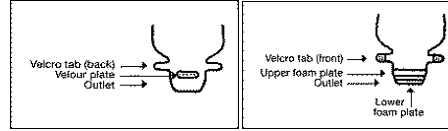


Egy- és kétrészes, nyílt- és zártvégű sztómazsákok

(új generációs termékcsalád)

Az elrejthető leeresztő illusztrációja - szemből és hátulról



IFU11382 v.4 A Coloplast logó a Coloplast A/S vállalat bejegyzett védjegye.  
© [2010-03.] Minden jog fenntartva. Coloplast A/S, 3050 Humlebæk, Dánia.

**Figyelem**

Ennek az egyszer használatos eszköznek többszöri alkalmazása potenciális veszélyt jelent a felhasználóra nézve. A termék újrafeldolgozása, kitisztítása, fertőtlenítése és sterilizálása ronthatja a termék jellemzőit, és növelheti a fizikai sérülés vagy a fertőzés kockázatát a beteg számára.

**Figyelmeztetés**

A Coloplast nem vállal felelősséget olyan sérülésekért vagy egyéb károkért, amelyek a Coloplast felhasználási javallataitól eltérő alkalmazási módból származnak.

A Convex termékek használata előtt kérjen tanácsot sztómanővérétől vagy orvosától.

**Rendeltetésszerű felhasználás**

Alterna bőrhöz tapadó alaplap és sztómazsák a sztómán kivezetett salakanyag felfogására szolgál. Az öntapadó alaplap a sztóma körüli bőrhöz tapad, és a sztómazsák megfelelő helyzetének kialakítását szolgálja.

**Információ**

**Szűrő**

A zsákban beépített szűrő található. Minden csomag tartalmaz szűrő lezárókat, amelyek zuhanózás vagy úszás esetén használhatóak, illetve amelyek megakadályozzák, hogy szag szivárogjon ki a zsákból. A szűrő lezárókat a szűrő nyílására kell helyezni.

**Puha borítás**

Zuhanózás után a sztómazsákokat törölköző segítségével szárítsa meg.

**Nyíltvégű zsákok két különböző leeresztővel**

Alterna nyíltvégű zsákok Hide-away® elrejthető leeresztővel és záróklipszes rendszerrel is kaphatók.

A Hide-away® elrejthető leeresztő megoldással ellátott termékek beépített zárórendszere szükségtelenné teszi a záróklipszek használatát.

**Használata**

1



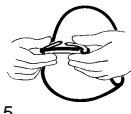
2



3



4



5

egyrészes



kétrészes



6

egyrészes



kétrészes



7

egyrészes



kétrészes



8



9



10



**Alterna® egy- és kétrészes nyíltvégű sztómazsákok**

**A zsák lezárása használat előtt**

**Zsákok Hide-away® elrejthető leeresztővel:**

1. Helyezze a zsákokat az asztalra az öntapadó felszínnel lefelé. Hajtsa vissza az alsó kis habszivacs lapot a felső nagyobb habszivacs lapra.

2. Hajtogassa a leeresztő részt a felső, nagyobb habszivacs lap fölé addig, amíg a velúr lapocskák és a tépőzárok egymással szemben helyezkednek el.

3. Zárja le a leeresztő részt úgy, hogy a tépőzárokat a velúr lapocskákra hajtsa, és határozottan lenyomja. Rejtse el a leeresztő részt úgy, hogy visszahajtsa azt a puha borítás alá oly módon, ahogy az a 14. pontnál is van írva.

**Zsákok záróklipszsel**

4. Távolítsa el a klipszet az ívről, majd távolítsa el a védőfóliát is. Öntapadó felével lefelé helyezze a nyílásra. Ha a klipsz megfelelő elhelyezése nem sikerül elsőre, távolítsa el, és helyezze fel újra. A bőr felé haladva hajtsa négyet-ötöt, majd hajtsa vissza a klipsz végeit. Merev csat esetén csak egyszer hajtsa vissza a zsákokat a csattal való lezárás előtt.

**5. Az alaplap kivágása**

A sztóma méretét és formáját jelölje a sztómasablonon. A sztóma méretéhez és formájához illeszkedve vágja ki a nyílást a tapadó felületen. A kivágást könnyíti, ha ívelt élű ollót használ. Ne vágjon az alaplapon található külső körnél nagyobb nyílást.

A zsák felhelyezése előtt tisztítsa meg, majd törölje szárazra a bőrt.

**6. A védőfólia eltávolítása**

Távolítsa el az átlátszó védőfóliát. Hüvelykujját helyezze az öntapadós oldalon lévő kis fülre, majd a másik kezével húzza le a védőfóliát.

**7. A tapadó felszín felhelyezése**

Helyezze a tapadó felületet a bőrre úgy, hogy az pontosan illeszkedjen a sztóma köré. Simítsa rá a bőrre határozottan a tapadó felszínt ujjaiával alulról felfelé haladva.

**Kétrészes rendszer**

**8. A zsák felhelyezése**

Győződjön meg arról, hogy a zárógyűrű nyitott állapotban van. A zsákokat és az alaplapot lentről felfelé haladva nyomja össze. Futtassa körbe az ujját a zsák külső részén található karimán lentről felfelé haladva. Hallgasson kattanás jelzi, ha a zsák megfelelően helyezkedik el az alaplapon. A zsák ekkor tetszés szerinti pozícióba elfordítható.

**A zsák rögzítése**

Ezt követően zárja le a zárógyűrűt. Kattanás jelzi, ha a zsák biztonságosan rögzítve van az alaplapon.

**9. A zsák és az alaplap eltávolítása**

**A zsák:**

1. A zárógyűrűt úgy nyissa ki, hogy a kis fület ujjhegyével összenyomja.

2. A zsákokat az alaplapról úgy távolíthatja el, hogy a zsákokat a tetejénél fogva egyidőben felfelé és elhúzza az alaplaptól. Ezt úgy a legkönnyebb kivitelezni, ha megfogja a zsák felső részét.

**Az alaplap:**

Az alaplapot a bőrről lassan és óvatosan húzza le, miközben a másik kezével a bőrt feszesen tartja.

**Egyrészes rendszer**

**10. A zsák eltávolítása**

A zsák eltávolításához óvatosan húzza meg a fület, és húzza le a bőrről. A másik kezével tartsa feszesen a bőrt.

11



### 11. A zsák kinyitása

Fogja meg a tépőzár végét. A tépőzár mindkét fülét emelje fel a velúr lapocskáról. Tanácsos azon a helyen kinyitni a leeresztőt, ahol a zsákokat ki szeretné üríteni.

Záróklipszes zsákok esetében: Nyissa ki a zsák végét, görgesse le a leeresztőt, majd ürítse ki a zsákokat.

12



### 12. A zsák kiürítése

Engedje a zsák tartalmát kifolyni, miközben az ürülés sebességét az ujjával szabályozza. Győződjön meg arról, hogy a zsák teljesen üres.

13



### 13. A leeresztő tisztítása

A leeresztőt papírral vagy száraz törülköhával tisztítsa meg, egy simító mozdulattal a testétől kifelé. Hajtsa vissza a kis habszivacs lapot úgy, hogy csak a nagyobb habszivacs lap legyen látható (csak a Hide-away® elrejtető leeresztőnél). A leeresztő most már tiszta és visszazárható.

14



### A leeresztő visszazárása

Kövesse az 1-4. lépéseket.

### 14. Kimenet elrejtése (csak tépőzáras zsáknál)

A leeresztő rendszer behajtható a puha zsákborítás alá. Így a zsák diszkrétebben viselhető.

15  
egyrészes

### Alterna® egy- és kétrészes zártvégű sztómazsákok

#### 15. Az alaplap kivágása

A sztóma méretét és formáját jelölje a sztómasablonon.

A sztóma méretéhez és alakjához illeszkedve vágja ki a nyílást a tapadó felületen. A kivágást megkönnyíti, ha ívelt végű ollót használ. Ne vágjon az alaplapon található külső körnél nagyobb nyílást.

A zsák felhelyezése előtt tisztítsa meg, majd törölje szárazra a bőrt.

16  
egyrészes

#### 16. A védőfólia eltávolítása

Távolítsa el az átlátszó védőfóliát. Hüvelykujját helyezze az öntapadós oldalon lévő kis fülre, majd a másik kezével húzza le a védőfóliát.

kétrészes



#### 17. A tapadó felszín felhelyezése

Helyezze a tapadó felületet a bőrre úgy, hogy az pontosan illeszkedjen a sztóma köré. Simítsa rá a bőrre határozottan a tapadó felszínt ujjával alulról felfelé haladva.

17  
egyrészes

### Kétrészes rendszer

#### 18. A zsák felhelyezése

Győződjön meg arról, hogy a zárógyűrű nyitott állapotban van. A zsákokat és az alaplapot lentről felfelé haladva nyomja össze. Futtassa körbe az ujját a zsák külső részén található karimán lentről felfelé haladva. Halk kattánás jelzi, ha a zsák megfelelően helyezkedik el az alaplapon. A zsák ekkor tetszés szerinti pozícióba elfordítható.

#### A zsák rögzítése

Ezt követően zárja le a zárógyűrűt. Kattánás jelzi, ha a zsák biztonságosan rögzítve van az alaplapon.

18



#### 19. A zsák és az alaplap eltávolítása

##### A zsák:

1. A zárógyűrűt úgy nyissa ki, hogy a kis fület ujjhegygel összenyomja.
2. A zsákokat az alaplapról úgy távolíthatja el, hogy a zsákokat a tetejénél fogva egyidőben felfelé és elhúzza az alaplaptól. Ezt úgy a legkönnyebb kivitelezni, ha megfogja a zsák felső részét.

##### Az alaplap:

Az alaplapot a bőrről lassan és óvatosan húzza le, miközben a másik kezével a bőrt feszesen tartja.

19



### Egyrészes rendszer

#### 20. A zsák eltávolítása

A zsák eltávolításához óvatosan húzza meg a fület, és húzza le a bőrről. A másik kezével tartsa feszesen a bőrt.

20

